



hamboorg.city

Raccolta rifiuti e riciclaggio — Mülltrennung in Germania

Come funziona la separazione dei rifiuti in Germania: quali rifiuti vanno in quale contenitore, il sistema di cauzione e i rifiuti ingombranti.

Deutsche Begriffe: Mülltrennung | Recycling | Gelber Sack | Biotonne | Restmüll | Sperrmüll | Pfand

Perché separare i rifiuti?

La Germania è **campione mondiale del riciclaggio** — e questo è merito della rigorosa separazione dei rifiuti. Come residente, siete **obbligati** a separare correttamente i rifiuti. La separazione dei rifiuti conserva le risorse, riduce le emissioni di CO₂ e risparmia i costi di smaltimento.

Nel vostro appartamento o casa ci sono diversi **bidoni della spazzatura**. Quali bidoni avete a disposizione e con quale frequenza vengono svuotati dipende dalla **vostra città e dal vostro proprietario**.

Panoramica dei bidoni della spazzatura

□ Bidone blu — carta e cartone

- Giornali, riviste, cataloghi
- Scatole e imballaggi di cartone
- Libri (senza copertina in plastica)
- Buste postali (anche con finestra)
- Carta da scrivere, quaderni scolastici

NON riporre: carta rivestita, carta da parati, carta sporca (es. scatole di pizza con macchie di grasso), foto

□ Bidone giallo / Gelber Sack — imballaggi

- Imballaggi in plastica (vasetti di yogurt, film, sacchetti)
- Cartoni per bevande (Tetra Pak)
- Lattine e conserve
- Carta e vaschette di alluminio
- Imballaggi in polistirolo
- Tubetti di dentifricio

NON riporre: giocattoli, CD, appendiabiti, vasi di fiori (solo imballaggi con **Grüner Punkt** o simbolo simile)

□/□ Biotonne — rifiuti organici

- Scarti di frutta e verdura
- Fondi di caffè e bustine di tè
- Gusci d'uovo
- Rifiuti di giardino (foglie, erba, fiori)
- Avanzi di pane
- Carta da cucina (senza stampa)

NON riporre: ossa, carne (in molte città), lettiera per gatti, sacchetti di plastica biodegradabili (in molte città non consentiti)

- Bidone per rifiuti indifferenziati — tutto ciò che non rientra negli altri bidoni
- Mozziconi di sigaretta
- Pannolini e articoli per l'igiene
- Sacchetti dell'aspirapolvere
- Porcellana e ceramica rotta
- Foto
- Carta sporca
- Piccole quantità di cenere (fredda!)

□ Contenitori per vetro — vetro usato

Il vetro viene separato per **colori** e gettato nei contenitori:

- **Bianco/trasparente** — bottiglie e bicchieri trasparenti

- **Verde** — bottiglie e bicchieri verdi
- **Marrone** — bottiglie e bicchieri marroni
- **Vetro blu o rosso** → nel contenitore per vetro verde

NON riporre: bicchieri da bere, vetri di finestre, specchi, ceramica, porcellana, lampadine

Importante: i contenitori per il vetro hanno **orari di accesso** (di solito Lun-Sab, 7-20). Domenica e di notte non potete buttare il vetro!

Sistema Pfand

In Germania esiste un **sistema Pfand** per gli imballaggi per bevande:

Imballaggio	Cauzione
Bottiglie di plastica monouso (con simbolo Pfand)	0,25 €
Lattine monouso	0,25 €
Bottiglie di vetro riutilizzabili (birra)	0,08 €
Bottiglie di vetro riutilizzabili (acqua/limonata)	0,15 €
Bottiglie PET riutilizzabili	0,15 €

Come funziona?

1. Acquistate una bevanda e pagate la **cauzione** alla cassa
2. Portate la bottiglia/lattina vuota alla **macchina Pfand** nel supermercato
3. Ricevete uno **scontrino** che viene accreditato alla cassa

Consiglio: il simbolo Pfand si riconosce dal marchio sulla bottiglia. Non tutte le bottiglie hanno cauzione — per esempio, il vino, i succhi in bottiglie di vetro e i superalcolici spesso **non hanno cauzione**.

Sperrmüll

Per oggetti grandi che non entrano nel bidone, esiste lo **Sperrmüll**:

- Mobili (armadi, divani, letti, tavoli)
- Materassi
- Tappeti

- Grandi elettrodomestici (lavatrice, frigorifero) — spesso **ritiro separato!**

Come funziona il ritiro dello Sperrmüll?

1. Prenotate una data — online, per telefono o tramite modulo presso il servizio di igiene urbana

2. Mettete lo Sperrmüll — nel giorno concordato davanti a casa (al bordo della strada)

3. Ritiro — il servizio di igiene urbana ritira gli oggetti

Costi: in molte città il ritiro dello Sperrmüll è **1-2 volte all'anno gratuito**. Dopo di che o per quantità maggiori: **20-100 €** per ritiro.

Alternative

- **Centro di riciclaggio / Wertstoffhof** — portate gli oggetti voi stessi (spesso gratuito)
- **eBay Kleinanzeigen** — donate o vendete i mobili utilizzabili
- **Negozi di beneficenza** — dona mobili usati ma in buone condizioni ai bisognosi

Rifiuti elettronici (E-Waste)

Gli apparecchi elettronici **NON DEVONO** finire nella spazzatura domestica:

- Smartphone, tablet, laptop
- Cavi, caricabatterie
- Tostapane, frullatori, asciugacapelli
- Lampadine a risparmio energetico, lampadine LED
- Batterie e accumulatori

Dove portarli?

- **Centro di riciclaggio** — consegna gratuita
- **Negozi di elettronica** — i negozi con superficie di almeno 400 m² devono accettare gratuitamente piccoli apparecchi usati (sotto 25 cm)
- **Supermercati** — dal 2022 accettano anche piccoli elettrodomestici (con superficie di almeno 800 m²)
- **Batterie** — contenitori di raccolta in ogni supermercato e farmacia

Errori comuni

- 1. Scatole di pizza nel bidone blu** — no! La carta sporca va nei rifiuti indifferenziati
- 2. Pannolini nella Biotonne** — no! Rifiuti indifferenziati
- 3. Bottiglie con cauzione nel contenitore del vetro** — perdetevi soldi! Portatele alla macchina
- 4. Apparecchi elettronici nei rifiuti indifferenziati** — vietato! Al centro di riciclaggio o negozio
- 5. Lasciare spazzatura accanto al bidone** — possibile multa (10-5000 €, a seconda della città)

Costi della raccolta rifiuti

Come **inquilino**, pagate per la raccolta attraverso le **spese condominiali**. I costi dipendono da:

- **Dimensione del bidone** (120 l, 240 l, 1100 l)
- **Frequenza di svuotamento** (settimanale, ogni due settimane)
- **Città/comune**

Costi tipici: **150-400 €/anno** per famiglia (inclusi nelle spese condominiali).

Consigli quotidiani

- **Piccoli cestini** in cucina — uno per rifiuti indifferenziati, uno per imballaggi, uno per scarti organici
- **Sacchetto di carta** per rifiuti organici — previene odori e umidità
- **Raccogliete bottiglie con cauzione** — conviene, soprattutto a 0,25 € per bottiglia
- **Usate un'app** — molte città hanno un'app per i rifiuti con calendario di ritiro

--- Aggiornamento: marzo 2026. Tutte le informazioni senza garanzia.